

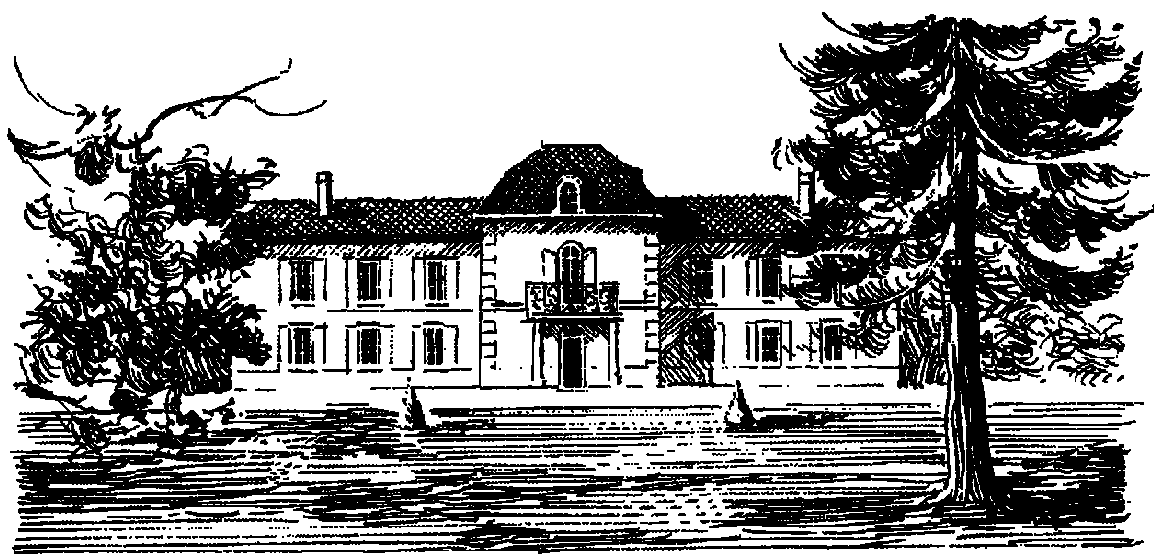


# *Chateau Recrougne*

## BORDEAUX SUPERIEUR

荷古霓庄园

波尔多优质产区



## ■ 历史

这是一座低矮的楼房，位于整个庄园的中央，周围环绕着美丽的农业用地和一个壮丽的公园。他原属于十八世纪初的库斯蒂亚克家族，后来于 1738 年 9 月 20 日，被利布尔纳的一个善良的资本家及商人——米歇尔·方德蒙所收购。他的儿子古斯塔夫，于 1816 年至 1830 年作为本地区盖昂市市长。



方德蒙家族重修并美化了原来的楼房。在前门修建了一个露天平台，眺望美丽的公园。并重新修建了许多附属建筑，把这个原本传统的楼房转变成了一座真正的城堡。在 19 世纪中期，赛尔刚先生购买了该产业，然后于 1890 年转卖给了尤金·洛弗热，从而改善了葡萄园。这片葡萄园也成为了全市最大的葡萄园。



从 1936 年到 1942 年，一个比利时的法国侨民维克多·波尔菲耶，致力于这片葡萄园的开垦，但很快就转卖给了在盖昂作为葡萄酒商的丹马赛·米亚德先生。高瞻远瞩的他，成为第一个对这片葡萄园投资的葡萄酒商。当时，该地产属于一个混合型农业（种植葡萄园，谷物，及饲养牛）。

丹马赛的儿子，约翰·米亚德，怀着对葡萄种植的满腔热情。让此葡萄园进入了一个现代化阶段，它保留了优质的旧葡萄品种（品丽珠，佳美娜）和优质的克隆品种。重新栽种了最好的白葡萄，长相思和赛美蓉。



## ■ 葡萄园的特点

荷古霓庄园的葡萄园位于法国波尔多地区，是世界最著名的优质葡萄酒产区。距离弗朗萨克 5 公里，利布尔纳 10 公里，圣埃米利永 20 公里，它位于波尔多地区出产特级葡萄酒的心脏部位，是波尔多优质产区的合格佳酿 AOC。

葡萄树的平均年龄超过 30 年，如今葡萄园总面积已超过 70 公顷，以精心分选的小块土地形式栽种，出产优质波尔多红葡萄酒，波尔多白葡萄酒及波尔多桃红葡萄酒三款佳酿。其葡萄树栽种于面向南或东南方的大片坡地上，根植在一种铁渣层上的砂粘土里。



葡萄园种满了美乐，品丽珠和赤霞珠，酒庄所拥有的最好的资产，是产出品质上佳的葡萄进而可以酿造出最好的葡萄酒。



## ■ Terra Recognita, “驰名之地”

据传 1578 年，本名亨利·德·波旁，当时纳瓦拉国王，随后成为法国国王（1589-1610）的亨利四世，曾在荷古霓庄园小住几日。坐落于山丘顶部（弗朗萨克代山丘）的美丽庄园给他留下了深刻的印象，在此期间他受到庄园主人美食美酒的热情款待，令他不胜喜悦。便颁谕荷古霓庄园的土地为“terra recognita”，拉丁语同于现代法语“terres reconnues”，意为“驰名之地”。该文字我们可以于荷古霓庄园封蜡印章图案上识别出来。



## ■ 新一代

泽维尔·米亚德，约翰·米亚德的儿子，是一名酿酒师，于 1979 年接管葡萄园，进行管理和葡萄酒的酿造，并从创建葡萄园来努力持续改善企业的质量。

自 2005 年以来中，泽维尔·米亚德把家传技术和对葡萄酒的热情传授给了他的儿子马克，为了继续酿造出更多的波尔多佳酿。



酒窖一直采用最好的设备：葡萄压榨去梗机，横向压榨机，拣选机，准备就绪的不锈钢桶和一些涂有食用松香的水泥桶。气温调控和气动压榨设备完善整个酒窖的配置。

采摘后的葡萄被小心翼翼地运到酒窖后，拣选机可对浆果的挑选加以完善。最先进的分拣式机器，可在不伤害葡萄树的情况下，优质高效地进行采摘。

自动装配设备在便于装卸操作的同时，又可有效地对酒的酿造加以控制。该设备可以使我们精确地提取出葡萄皮中的香气和单宁，便于装卸操作。

所有这些改进都是在为生产出高品质的葡萄酒做服务。





## ■ 葡萄酒系列



Château Recougne  
Lieu dit Recougne  
33133 GALGON

Tel : +335 57 50 33 33 / Fax : +335 57 50 33 44  
[www.chateau-recougne.fr](http://www.chateau-recougne.fr) / [contact@chateau-recougne.fr](mailto:contact@chateau-recougne.fr)

